

**Рекомендації щодо оформлення
ДОДАТКУ ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ
ОСВІТУ
(DIPLOMA SUPPLEMENT)**



Мета запровадження додатку до диплома про вищу освіту:

З 01.01.2014 набрала чинності постанова Кабінету Міністрів України від 4 вересня 2013 р. № 655 «Про внесення змін до до постанови Кабінету Міністрів України від 12 листопада 1997 р. № 1260», якою впроваджується «Додаток до диплома про вищу освіту».

Також цією постановою скасовується «Додаток до диплома європейського зразка».

Додаток до диплома про вищу освіту надає можливість об'єктивної оцінки кваліфікації (ступеня) освіти, здобутої випускником вищого навчального закладу. Він містить розширену інформацію про отриману кваліфікацію та навчальні досягнення випускника, необхідну для забезпечення міжнародної зрозумілості та визнання отриманого випускником диплома про вищу освіту.

Додаток до диплома про вищу освіту видається документом про освіту і є невід'ємною його частиною.





Структура додатку

- I. Інформація про особу, якій видано диплом
- II. Інформація про кваліфікацію
- III. Інформація про рівень кваліфікації
- IV. Інформація про зміст та результати навчання
- V. Інформація про академічні та професійні права
- VI. Додаткова інформація
- VII. Засвідчення додатка
- VIII. Інформація про національну систему вищої освіти



Зразок готового Додатку до диплома

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ DIPLOMA SUPPLEMENT Диплом серія ВК № 12345432 (без диплома не дійсний)



Київський національний
університет імені Тараса Шевченка.

Taras Shevchenko National
University of Kyiv
State.

Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для поліпшення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікації (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, яке було виконано та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ВИДАНО ДИПЛОМ

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1 Прізвище

Family name(s)

Петренко

Petrenko

1.2 Ім'я та по-батькові

Given name(s)

Петро Петрович

Petr Petrovich

1.3 Дата народження

Date of birth

21.01.1991

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1 Назва кваліфікації і звання (якщо надається)

Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language)

Бакалавр біології

Degree of Bachelor of Biology

2.2 Основний напрям(и) підготовки за кваліфікацією

Main field(s) of study for the qualification

Науки про життя: біологія, мікробіологія, біохімія

Life sciences: Biology, microbiology, biochemistry

2.3 Назва і статус навчального закладу, який присвоїв кваліфікацію

Name and status of awarding institution (in original language)

Національний медичний університет імені О.О. Богомольця. Державний. Акредитований Державною акредитаційною комісією України.

National O.O. Bogomolets Medical University. State. Recognized by the State Accreditation Commission of Ukraine as a University

2.4 Назва і статус навчального закладу, який здійснював навчання (якщо відмінні від п. 2.3)

Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language)

Дивись п. 2.3

Same as 2.3

2.5 Мова(и) навчання/ екзаменів

Language(s) of instruction / examination

Українська

Ukrainian

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1 Рівень кваліфікації

Level of qualification

Бакалавр - базова вища освіта (повна загальна середня освіта або неповна вища освіта + 4 роки). Див. розділ 8 для отримання більш детальної інформації.

Bachelor Degree - First degree Higher Education (upper secondary and post-secondary education + 4 years). See section 8 for referencing to Bologna Cycle and EQF Level

3.2 Офіційна тривалість програми

Official length of programme

4 роки для денної форми навчання (240 кредитів ECTS). 5 років – для заочної форми навчання (240 кредитів)
In full-time mode 4 years (240 ECTS credits). In part-time mode 240 ECTS credits may be accumulated over 5 years

3.3 Вимоги до вступу

Access requirements(s)

Наявність аттестату про повну загальну середню освіту або диплому молодшого спеціаліста. За конкурсом сертифікатів незалежного зовнішнього оцінювання з «Української мови та літератури», «Біологія», «Англійська мова»

Availability of certificate of upper secondary education or diploma of junior specialist. Competitive selection is performed by certified independent external evaluation of the disciplines: «Ukrainian language and literature», «Biology», «English language».

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Форма навчання

Mode of study

Денна

Full time

4.2 Вимоги програми

Programme requirements

Студент повинен виконати програму підготовки згідно навчального плану, який включає:

- теоретичне навчання (217,5 кредитів ECTS) по дисциплінам у вигляді аудиторних занять (лекційні, семінарські, лабораторні і практичні заняття) і самостійної роботи, у тому числі: лабораторні роботи – 86,5 кредитів ECTS, практичні заняття – 14 кредитів ECTS. Обсяг теоретичного навчання який забезпечує отримання базової кваліфікації з біології складає 164 кредити ECTS. Блок навчальних дисциплін що забезпечує поглиблену підготовку (спеціалізацію) з біохімії складає 53,5 кредитів ECTS;
- виконання курсової роботи за спеціалізацією (1 кредит ECTS);
- проходження 2 навчальних практик з базової кваліфікації (8 тижнів, 8 кредитів ECTS) та 1 – за спеціалізацією (4 тижні, 4 кредити ECTS);
- проходження виробничої практики з біохімії (4 тижні, 4 кредити ECTS);
- підсумкову державну атестацію у формі комплексного державного іспиту (2,5 кредити ECTS) та захисту кваліфікаційної роботи бакалавра (5 кредитів ECTS). Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведені в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту курсової роботи, захисту звіту з практики, проходження державної атестації.

Learner must satisfy the programme requirements as prescribed in the Programme Specification, which includes:

- Theoretical study (217,5 credits ECTS) for subjects of classroom training (lectures, seminars, laboratories and practical Studies) and independent work of students, including: laboratory work - 86.5 credits ECTS, practical studies - 14 credits ECTS. The volume of theoretical training which provides basic qualification training in biology is 164 credits ECTS. Block disciplines that provides advanced training (specialization) from the Biochemistry of 53.5 credits ECTS;
 - Fulfilment of academic year papers by specialization (1 credit ECTS);
 - Passing of the two basic training practice (8 weeks, 8 credits ECTS) and one specialised practical training (4 weeks, 4 credits ECTS);
 - Passing training of biochemistry at the enterprise (4 weeks, 4 credits ECTS);
 - Final state certification in the form of a comprehensive state exam (2.5 credits ECTS) and thesis (5 credits ECTS).
- Credits a student are appropriated in the case of the successful (see evaluation criteria in p.4.4) attestation of education course (written/oral tests or exam), positive evaluation of academic year papers, positive evaluation of report on the training/industrial practice, passing of state attestation

Набуті компетенції:

Знання і розуміння:

- базові уявлення про основи філософії, психології, педагогіки, етики що сприяють розвитку загальної культури й соціалізації особистості;
- базові знання з економіки, права, вітчизняної та світової історії і культури, розуміння причинно-наслідкових зв'язків розвитку суспільства й уміння їх використовувати в професійній і соціальній діяльності;
- базові знання з фундаментальних природничих наук та математики, в обсязі, необхідному для освоєння загально-професійних біологічних дисциплін та використання математичних методів в обраній професії;
- базові знання в галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій;
- сучасні уявлення про принципи структурної й функціональної організації біологічних об'єктів і механізмах підтримання гомеостазу;
- сучасні уявлення про принципи клітинної організації біологічних об'єктів, біофізичних і біохімічних основах, мембранних процесах і молекулярних механізмах життєдіяльності;
- базові уявлення про основні закономірності й сучасні досягнення генетики, мікро і макроеволюції, розуміння ролі еволюційної ідеї в біологічному світогляді;
- базові уявлення про закономірності відтворення й індивідуального розвитку біологічних об'єктів;
- базові уявлення про основи загальної, системної й прикладної охорони, принципів оптимального природокористування й охорони природи;
- базові уявлення про основи біології людини, пропедевтики та охорони здоров'я;
- сучасні уявлення про основи біотехнології й генної інженерії;
- поглиблені знання з основ біохімії;

Застосування знань і розуміння:

- володіння методами спостереження, опису, ідентифікації, класифікації, культивування біологічних об'єктів;
- уміння використовувати інтернетресурси;
- здатність використовувати професійно-профільовані знання, уміння й навички в галузі фундаментальних розділів біології для дослідження біологічних явищ і процесів;
- здатність використовувати знання, уміння і практичні навички в галузі хімії та фізики при проведенні біохімічних досліджень;

Формування суджень:

- здатність використовувати знання в галузі математики та математичної статистики для статистичної обробки експериментальних даних і математичного моделювання біологічних явищ і процесів;
- уміння створювати професійно-орієнтовані бази даних, використовувати інформаційні технології для рішення експериментальних і практичних завдань у галузі професійної діяльності;
- здатність використовувати професійно-профільовані знання й практичні навички з фізики, хімії та наук про Землю для дослідження біологічних явищ і процесів та вирішення практичних завдань в галузі біохімії.

Acquired competences:

Knowledge and understanding

- Basic understanding of the basis of philosophy, psychology, education, ethics, promoting the development of a common culture and socialization of the individual,
- Basic knowledge of economics, law, national and world history and culture, understanding of cause-effect relationship of society and the ability to use them in professional and social activities;
- Basic knowledge of fundamental science and mathematics, to the extent necessary for the development of professional biological disciplines and the use of mathematical methods in the chosen profession;
- Basic knowledge in computer science and modern information technologies;
- Modern understanding of the principles of structural and functional organization of biological objects and mechanisms maintain homeostasis;
- Modern understanding of the principles of cellular organization of biological objects, biophysical and biochemical bases, membrane processes and molecular mechanisms of life;
- Basic understanding of the basic laws and modern achievements of genetics, micro and Macroevolution, understanding the role of evolutionary ideas in the biological outlook;
- Basic understanding of the patterns of reproduction and individual development of biological objects;
- Basic understanding of the basis of universal, systematic and applied ecology, nature and principles of optimal environmental protection;
- Basic understanding of the foundations of human biology, Propaedeutics and health;
- Understanding the basics of modern biotechnology and genetic engineering;
- Deepening the knowledge foundations of biochemistry;
- Application of knowledge and understanding (Applying knowledge and understanding)
- Knowledge of methods of observation, description, identification, classification, cultivation of biological objects;
- The ability to use internetresursy;
- The ability to use profiled professional knowledge, skills and knowledge in the field of basic biology to the study of sections of biological phenomena and processes;
- The ability to use knowledge, skills and practical skills in chemistry and physics in the course of biochemical research;

Making judgments:

- The ability to use knowledge of mathematics and mathematical statistics, statistical analysis of experimental data and mathematical modeling of biological phenomena and processes;
- The ability to create professionally-oriented database, using information technology solutions for experimental and practical tasks in the sphere of professional activity;
- The ability to use professional-profiled knowledge and practical skills in physics, chemistry and earth sciences to study biological phenomena and processes and solve practical problems in biochemistry;

4.3 Детальні відомості про програму: (напр., модулі або навчальні компоненти), і отримані особою результати навчання: бали/оцінки/години/кредити
 Programme details: (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/hours/credits obtained

Код дисципліни / Course Unit Code	Назва дисципліни / Course title	Навчальний рік / Academic year /	Кредити ECTS (години) / ECTS credits (hours)	Бали / Marks	Оцінка за національною шкалою / National grade	Рейтинг ECTS / ECTS rank
1	Ботаніка / Botany	2006/2007	7 (210)	76	Добре / Good	D
2	Зоологія / Zoology	2006/2007	7 (210)	81	Добре / Good	C
3	Загальна цитологія / General cytology	2006/2007	4,5 (135)	80	Добре / Good	B
4	Основи вищої математики / Mathematics	2006/2007	6 (180)	92	Зараховано / Passed	A
5	Історія України / History of Ukraine	2006/2007	2 (60)	86	Добре / Good	B
6	Українська мова за професійним спрямуванням / Ukrainian language for professional direction	2006/2007	1,5 (45)	76	Зараховано / Passed	D

23	Фізіологія людини та тварин / Physiology of human and animal	2008 / 2009	6,5 (195)	78	Добре / Good	C
24	Молекулярна біологія / Molecular Biology	2008 / 2009	3,5 (105)	88	Добре / Good	B
25	Вірусологія / Virology	2008 / 2009	4 (120)	87	Добре / Good	A
26	Біохімія / Biochemistry	2008 / 2009	4 (120)	96	Відмінно / Excellent	A
27	Теорія еволюції / Theory of evolution	2008 / 2009	3 (90)	88	Зараховано / Passed	B
28	Математичні методи в біології / Mathematical methods in biology	2008 / 2009	3 (90)	94	Зараховано / Passed	A
Всього кредитів ECTS / Total credits ECTS			240 (7200)			
Підсумкова оцінка / Total mark and rank				85	Добре / Good	B

4.4 Схема оцінювання і довідник з розподілу оцінок (за наявності)

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Оцінювання якості освоєння навчальних дисциплін в Україні здійснюється з використанням кредитно-модульної системи. Підсумкова оцінка формується з врахуванням результатів поточного контролю (усне опитування, тести, контрольні роботи, колоквіуми, робота на семінарських заняттях, виконання лабораторних робіт, есе, реферати тощо) роботи студента впродовж семестру та підсумкового контролю у формі заліку (2-х бальна шкала – «зараховано», «не зараховано»), або іспиту (4-х бальна шкала – «відмінно», «добре», «задовільно», «не задовільно»). Оцінювання курсових робіт, а також результатів роботи на навчальних та виробничих практиках здійснюється комісією викладачів профілюючої кафедри у формі диференційованого заліку (4-х бальна шкала). Оцінка державної атестації виставляється комісією, головою якої є провідний фахівець з напряму/спеціальності – представник роботодавців.

The evaluation of quality of mastering of educational disciplines in Ukraine is carried out with the use of credit-module systems. A final estimation is formed taking into account the results of current control (the verbal questioning, tests, control works, colloquiums, work, is on seminar employments, implementation of laboratory works, essays, abstracts and others like that) of work of student during a semester and final control in form test (2th ball scale – it is «Passed», it is «Fail»), or examination (4th ball scale – «Excellent», «Good», «Satisfactory», «Fail»). Evaluation of term papers, and also job performances, on educational and production practices carried out the commission of teachers of profiling department (4th ball scale). The estimation of state attestation is proposed a commission the chairman of which is a leading specialist is a representative of employers.

Схема оцінювання у вищому навчальному закладі / Grading scheme in higher educational institutions

Оцінка (за національною шкалою) / National grade	Рівень досягнень, % / Marks, %
Відмінно / Excellent	90-100%
Добре / Good	75-89%
Задовільно / Satisfactory	60-74%
Незадовільно / Fail	0-59%
Зараховано / Passed	60-100%
Не зараховано / Fail	0-59%

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Академічні права

Access to further study

Право вступу на навчання за освітньо-кваліфікаційними рівнями «спеціаліст» і «магістр» у відповідності до напрямку підготовки
The degree gives access to studies at second level

5.2 Професійні права (якщо надаються)

Professional status (if applicable)

Технік-лаборант (біологічні дослідження); асистент біохіміка
Laboratory assistant (biological researches); assistant of biochemis

ВК №12345432, 2013 рік

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Додаткова інформація

Additional information

Навчався на хіміко-технологічному факультеті. Спеціалізація – біохімія (кафедра біохімії).
Studied at the Faculty of Chemical Engineering. Specialization is biochemistry (department of biochemistry).

За результатами складання комплексного державного іспиту з біології та біохімії та захисту кваліфікаційної роботи «Фракціонування ізотопів кисню при фотосинтезі в злаках», рішенням (від 23.05.2010) державної екзаменаційної комісії під головуванням доктора хімічних наук, провідного фахівця компанії «Синтез» Іванова Івана Івановича присвоєна академічна кваліфікація «бакалавр біології» та підтверджена професійна кваліфікація в галузі «73.10.12.000 - Послуги з досліджень та експериментальних розробок у галузі хімії та біології» яка дає право на зайняття первинних посад: «3211- Технік-лаборант (біологічні дослідження)»; «3211.1 - асистент біохіміка» (згідно галузевого стандарту вищої освіти з напрямку біологія та Державного класифікатора професій ДК 003:2005)

As a result of a comprehensive state exam in biology and biochemistry and defence of these "Oxygen isotope fractionation during photosynthesis in cereals", the decision (on 23.05.2010) of the State Examination Commission under the chairmanship of Doctor of chemical Science, a leading specialist company "Synthesis", Ivanov Ivan Ivanovich was awarded academic qualification "bachelor of biology" and approved professional qualification in the field «73.10.12.000 - Services Research and experimental development in the field of chemistry and biology" that entitles the primary occupation of positions: 3211 - Laboratory assistant (biological researches); (biological research); " 3211.1 - assistant biochemist "(according to standard higher education in biology and direction of the State of professions DK 003:2005)

Попередній документ про освіту / The pregoing document on education KB № 34512345

Попередній документ про: / The pregoing document on:

-освітньо-кваліфікаційний рівень / qualification level of education - Бакалавр / Bachelor

-напрямок підготовки / спеціальність / direction of training / specialty - Біологія / Biology

-кваліфікацію / qualifications - Лаборант / Assistant

Дата вступу / Training start date 01.09.2012

Дата випуску / Graduate date 30.06.2013

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Дата

Date

30.06.2013

7.2 Підпис

Signature

7.3 Посада

Capacity

Ректор
Rector

7.4 Офіційний штамп чи печатка

Official stamp or seal

ВК №12345432, 2013 plk

Для оформлення Додатку до диплома на кожного студента необхідно подати наступні документи:

- 1) Індивідуальна форма студента;
- 2) Форма кваліфікації.

Ці форми подаються у текстовому редакторі MSWord.

Шаблони заповнення захищені паролем і мають редаговані та нередатовані поля.



Заповнення індивідуальної форми

1. **Дата закінчення НЗ**
03.02.2014
2. **Форма навчання**
Денна
3. **Факультет (укр.)**
Факультет Бізнесу та фінансів
4. **Робоча назва кваліфікації**
714520 (id – студента з бази ЄДЕБО)
5. **Мова(и) навчання/екзаменів**
Українська
6. **Кількість кредитів ECTS**
90
7. **Стать**
Жіноча

* синім кольором позначена інформація, яка безпосередньо заноситься до додатку

8. Прізвище (укр.)

Штонда

9. Прізвище (англ.)

Shtonda

10. Ім'я та по батькові (укр.)

Світлана Сергіївна

11. Ім'я (англ.)

Svitlana

12. Документ, що засвідчує особу

Паспорт громадянина України

Серія

МН

Номер

900498

13. Дата народження (число/місяць/рік)

05.02.1991

14. Ідентифікаційний номер студента

0227015041

15. Додаткова інформація укр. (буде додана в п 6.1 Додатку)

Навчалась на факультеті бізнесу та фінансів, кафедра менеджменту.

Виконала та успішно захистила магістерську дипломну роботу «Управління організаційною поведінкою на промислових підприємствах» та отримала диплом з відзнакою. Рішенням державної екзаменаційної комісії присвоєна освітня кваліфікація «Магістр».

Спеціальність – Менеджмент організацій і адміністрування (за видами економічної діяльності)

Кваліфікація – Магістр з менеджменту організацій і адміністрування (за видами економічної діяльності)

Дата вступу – 01.09.2012

Дата випуску – 03.02.2014

Попередній документ про освіту – Диплом бакалавра

16. Додаткова інформація англ. (буде додана в п 6.1 Додатку)

The student studied at the Faculty of Business and Finances, Department of Management.

The student completed and successfully defended her Master's thesis titled "Management of organizational behavior at industrial enterprises" and received the diploma with high honors. The State Examination Commission made a decision to award academic qualification "Master".

Specialty – Management of Organizations and Administration (as per kinds of economic activity)

Qualification – Master of Management of Organizations and Administration (as per kinds of economic activity)

Date of entry – 01.09.2012

Date of graduation – 03.02.2014

Prior education – Bachelor's degree

15. Додаткова інформація укр. (буде додана в п 6.1 Додатку)

Навчалась/-ся на факультеті _____, кафедра _____.

Виконала/-в та успішно захистила/-в _____ роботу « _____ »
та отримала/-в диплом _____. Рішенням державної екзаменаційної комісії
присвоєна освітня кваліфікація « _____ ».

Спеціальність – _____

Кваліфікація – _____

Дата вступу – __.__.__

Дата випуску – __.__.__

Попередній документ про освіту – _____

16. Додаткова інформація англ. (буде додана в п 6.1 Додатку)

The student studied at _____, Department of _____.

The student completed and successfully defended _____ thesis titled " _____ "
and received the diploma _____. The State Examination Commission made a
decision to award academic qualification " _____ ".

Specialty – _____

Qualification – _____

Date of entry – __.__.__

Date of graduation – __.__.__

Prior education – _____

Приклади типових помилок:

- Особливу увагу у назвах дипломних робіт слід приділяти власним назвам, а також їх перекладу:

Приклад назви дипломної роботи: "Удосконалення виробничого потенціалу підприємства на основі інновацій (на прикладі **ТОВ Науково-виробниче підприємство «Електропривод ОК»**, м. Харків)".

«Improvement of productive potential of enterprise on the basis of innovations (on the example of **LTD. the Scientific and production enterprise "Electromechanic OK"**, Kharkiv)».

Доцільний переклад: **Scientific-industrial enterprise "Electroprylad Ltd", Kharkiv.** (офіційний переклад назви підприємства)



17. Детальні відомості про програму: (напр., модулі або навчальні компоненти), і отримані особою результати навчання: бали/ оцінки/ години/ кредити (Буде додано до п.4.3)

Згідно таблиці з форми кваліфікації (п. 22) зазначити за кожен предмет:

- Бали;
- Оцінки за національною шкалою;
- Оцінки за шкалою ECTS.

Код дисципліни/ <i>Course Unit Code</i>	Назва елементу навчальної програми (дисципліни) <i>Course unit title</i>	Навчальний рік/ <i>Academic year</i>	Кредити ЄКТС (години) <i>ECTS credits (hours)</i>	Бали/ marks	Оцінка за національною шкалою/ <i>National grade</i>	Рейтинг ЄКТС/ <i>ECTS grade</i>
	Інтелектуальна власність / Intellectual Property		1,5 (54)	94	Відмінно / Excellent	B
	Охорона праці в галузі / Labour Safety		1,5 (54)	94	Відмінно / Excellent	B
	Виробнича практика / Practical Training					
	Переддипломна практика / Pre-graduation Practice					
	Стажування / Practical Training					
	Семестровий контроль / Semester control					
	Дипломна робота / Diploma Thesis					
	Всього кредитів ECTS		120 (4320)			

Заповнення форми кваліфікації:

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

1. Ідентифікатор вузла ІВС «ОСВІТА» (див. довідку отриману при реєстрації)

CH1N63UN6KSI (не змінювати)

2. Ідентифікатор навчального закладу (див. довідку отриману при реєстрації)

11395 (не змінювати)

ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ

1. Робоча версія назви кваліфікації

Id – студента з бази ЄДЕБО

2. Назва кваліфікації до друку [2.1]

Магістр з менеджменту організацій і адміністрування (за видами економічної діяльності)

3. Назва кваліфікації до друку (англ.) [2.1]

Master of Management of Organizations and Administration (as per kinds of economic activity)

4. Звання (якщо надається) [2.1]

5. Звання (англ.) (якщо надається) [2.1]

6. Основний напрям(и) підготовки за кваліфікацією [2.2]

Соціальні науки, бізнес і право. Менеджмент і адміністрування. Менеджмент

7. Основний напрям(и) підготовки за кваліфікацією(англ.) [2.2]

Social studies, Business and Law. Management and administration. Management

8. Рівень кваліфікації [3.1]

Бакалавр – Базова вища освіта / Магістр (Спеціаліст) – Повна вища освіта

9. Рівень кваліфікації (англ.) [3.1]

Bachelor – First cycle of higher education / Master (Specialist) – Second cycle of higher education

10. Офіційна тривалість програми [3.2]

Один рік за денною формою навчання (60 кредитів ECTS)

Півтора роки за денною формою навчання (90 кредитів ECTS)

Два роки за денною формою навчання (120 кредитів ECTS)

Два роки за заочною формою навчання (120 кредитів ECTS)

Чотири роки за денною формою навчання (240 кредитів ECTS)

11. Офіційна тривалість програми (англ.) [3.2]

One year of full-time education (60 ECTS credits)

One and a half years of full-time education (90 ECTS credits)

Two years of full-time education (120 ECTS credits)

Two years of part-time education (120 ECTS credits)

Four years of full-time education (240 ECTS credits)

12. Вимоги до вступу [3.3]

Атестат про повну загальну середню освіту

Диплом молодшого спеціаліста

Диплом бакалавра

13. Вимоги до вступу (англ.) [3.3]

Certificate of Secondary (Complete) General Education

Junior Specialist Diploma

Bachelor's Degree

Вимоги програми (4.2)

14. Програма підготовки включає (4.2)

Навести: стислий опис структури програми навчання за певним освітньо-кваліфікаційним рівнем: видів навчальної роботи студента, контрольних заходів, форм державної атестації, виконання (проходження) яких є обов'язковою вимогою для присвоєння кваліфікації;

При описі структури програми зазначити обсяг (у кредитах ECTS) її компонентів. Компоненти програми визначаються в залежності від специфічних особливостей напряму, професійного спрямування, спеціальності, спеціалізації (наприклад: фундаментальна підготовка та/або підготовка за спеціалізацією; практична підготовка; виконання випускної роботи/проекту тощо).

Розділ "Вимоги програми [4.2]" має містити не більше 70 друкованих рядків, що складається з "Програми підготовки включає", "Знання та розуміння", "Застосування знань та розуміння", "Формування суджень" на українській та англійській відповідно.

14. Вимоги програми

Програма підготовки включає (4.2)

Для ОКР «Бакалавр»

Програма підготовки включає теоретичне навчання (___ кредитів ECTS) з дисциплін у вигляді аудиторних занять (лекції, семінарські та практичні заняття) і самостійної роботи. Обсяг навчального навантаження становить: ___% - аудиторні заняття, ___% - самостійна робота. Навчальний час студентів за циклами дисциплін розподіляється на дисципліни циклу гуманітарної та соціально-економічної підготовки (___ кредитів ECTS), природничо-наукових (фундаментальних) (___ кредитів ECTS) професійної та практичної підготовки (___ кредити ECTS) та вільного вибору студентів (___ кредит ECTS). Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведено в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту курсової роботи, захисту звітів з практики. З урахуванням семестрового контролю (___ кредитів ECTS), переддипломної практик (___ кредитів ECTS) та кваліфікаційної роботи бакалавра (___ кредитів ECTS) загальна кількість кредитів ECTS складає ___.

Theoretical study (___ ECTS credits) of subjects of classrooms training (lectures, seminars and practical studies) and independent work of students. The given type of education contains ___% of auditorium classes and ___% of independent learning. Training time of students by the disciplines cycles includes humanitarian and social-economic training (___ ECTS credits), natural (fundamental) sciences (___ ECTS credits), professional and practical training (___ ECTS credits) and optional disciplines (___ ECTS credits). Credits are counted to a student in case of successful (evaluation criteria given in p.4.4) passing written (oral) tests or examinations of the course, successful term papers and practice reports presentation. Total number of ECTS credits is ___ taking into account semester control (___ ECTS credits), pre-graduation practice (___ ECTS credits) and Bachelor's thesis presentation (___ ECTS credits).

Приклад заповненого розділу:

14. Вимоги програми

Програма підготовки включає (4.2)

Для ОКР «Бакалавр»

Програма підготовки включає теоретичне навчання (207 кредитів ECTS) з дисциплін у вигляді аудиторних занять (лекції, семінарські та практичні заняття) і самостійної роботи. Обсяг навчального навантаження становить: 86 % - аудиторні заняття, 14 % - самостійна робота. Навчальний час студентів за циклами дисциплін розподіляється на дисципліни циклу гуманітарної та соціально-економічної підготовки (16 кредитів ECTS), природничо-наукових (фундаментальних) (48 кредитів ECTS) професійної та практичної підготовки (86 кредитів ECTS) та вільного вибору студентів (57 кредитів ECTS). Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведено в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту курсової роботи, захисту звітів з практики. З урахуванням семестрового контролю (24 кредити ECTS), переддипломної практик (6 кредитів ECTS) та кваліфікаційної роботи бакалавра (3 кредити ECTS) загальна кількість кредитів ECTS складає 240.

Theoretical study (207 ECTS credits) of subjects of classrooms training (lectures, seminars and practical studies) and independent work of students. The given type of education contains 86 % of auditorium classes and 14 % of independent learning. Training time of students by the disciplines cycles includes humanitarian and social-economic training (16 ECTS credits), natural (fundamental) sciences (48 ECTS credits), professional and practical training (86 ECTS credits) and optional disciplines (57 ECTS credits). Credits are counted to a student in case of successful (evaluation criteria given in p.4.4) passing written (oral) tests or examinations of the course, successful term papers and practice reports presentation. Total number of ECTS credits is 240 taking into account semester control (24 ECTS credits), pre-graduation practice (6 ECTS credits) and Bachelor's thesis presentation (3 ECTS credits).

14. Вимоги програми

Програма підготовки включає [4.2]

Для ОКР «Спеціаліст» та «Магістр»

Теоретичне навчання (__ кредитів ECTS) з дисциплін надається у вигляді аудиторних занять (лекції, семінарські та практичні заняття) і самостійної роботи. Обсяг навчального навантаження становить: __% – аудиторні заняття, __% – самостійна робота. Навчальний час студентів за циклами дисциплін розподіляється на дисципліни циклу професійно орієнтованої гуманітарної та соціально-економічної підготовки (__ кредитів ECTS), професійної та практичної підготовки (__ кредитів ECTS) та вільного вибору студентів (__ кредитів ECTS). Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведено в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту курсової роботи, захисту звітів з практики. З урахуванням семестрового контролю (__ кредитів ECTS), виробничої та переддипломної практик (__ кредитів ECTS) та дипломної роботи (__ кредитів ECTS) загальна кількість кредитів ECTS складає __.

15. Програма підготовки включає (англ.) [4.2]

Theoretical studies (__ ECTS credits) for subjects of classroom training (lectures, seminars and practical studies) and independent work of students. The given type of education contains __ % of auditorium classes and __ % of independent learning. Students' training time by the disciplines cycles included disciplines of profession-oriented, humanitarian and social-economic training (__ ECTS credits), professional and practical training (__ ECTS credits) and students' optional disciplines (__ ECTS credits). Credits are counted to a student in case of successful (evaluation criteria given in p.4.4) passing written (oral) tests or examinations of the course, successful term papers and practice reports presentation. Total number of ECTS credits is __ taking into account semester control (__ ECTS credits), practical training and pre-graduation practice (__ ECTS credits) and Diploma thesis (__ ECTS credits).

Приклад заповненого розділу:

14. Вимоги програми

Програма підготовки включає [4.2]

Теоретичне навчання (60 кредитів ECTS) з дисциплін надається у вигляді аудиторних занять (лекції, семінарські та практичні заняття) і самостійної роботи. Обсяг навчального навантаження становить: 39% – аудиторні заняття, 61% – самостійна робота. Навчальний час студентів за циклами дисциплін розподіляється на дисципліни циклу професійно орієнтованої гуманітарної та соціально-економічної підготовки (7,5 кредитів ECTS), професійної та практичної підготовки (36,5 кредитів ECTS) та вільного вибору студентів (16 кредитів ECTS). Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведено в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту курсової роботи, захисту звітів з практики. З урахуванням семестрового контролю (ECTS), виробничої та переддипломної практик (12 кредитів ECTS) та магістерської дипломної роботи (18 кредитів ECTS) загальна кількість кредитів ECTS складає 90.

15. Програма підготовки включає (англ.) [4.2]

Theoretical studies (60 ECTS credits) for subjects of classroom training (lectures, seminars and practical studies) and independent work of students. The given type of education contains 39 % of auditorium classes and 61 % of independent learning. Students' training time by the disciplines cycles included disciplines of profession-oriented, humanitarian and social-economic training (7,5 ECTS credits), professional and practical training (36,5 ECTS credits) and students' optional disciplines (16 ECTS credits). Credits are counted to a student in case of successful (evaluation criteria given in p.4.4) passing written (oral) tests or examinations of the course, successful term papers and practice reports presentation. Total number of ECTS credits is 90 taking into account semester control (ECTS credits), practical training and pre-graduation practice (12 ECTS credits) and Master's thesis (18 ECTS credits).

Вимоги програми (4.2)

16. Опис результатів навчання (4.2)

Опис результатів навчання наводиться у стислому вигляді із посиланням на типи професійних завдань певної галузі, що повинна бути здатною вирішувати особа, якій присвоєно кваліфікацію. При цьому доцільно посилатись на знання, уміння та типи професійних завдань, які передбачені для відповідного освітньо-кваліфікаційного рівня у Положенні про освітньо-кваліфікаційні рівні (ступеневу освіту), затвердженому постановою Кабінету міністрів України від 20 січня 1998 р. № 65.

Наприклад, "Успішне завершення програми передбачає здобуття особою, якій присвоюється кваліфікація, фундаментальних і професійно-орієнтованих знань і умінь, необхідних для виконання типових професійних завдань, пов'язаних з експлуатацією суднових енергетичних установок".

Опис результатів навчання

16. Знання і розуміння (4.2)

- Володіє
- Знає
- Має навички
- Має розуміння

18. Застосування знань і розуміння (4.2)

- Уміє
- Здатний
- Може використовувати
- Уміє аналізувати (оцінювати)

Приклад заповненого розділу:

16. Опис результатів навчання

Знання і розуміння [4.2]

Володіє базовими знаннями з фундаментальних природничих наук та математики в обсязі необхідному для освоєння загальнопрофесійних економічних дисциплін та використання математичних методів в обраній професії. **Володіє** знаннями в галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій. **Знає** принципи організації підприємств, ризики та методи прийняття рішень в процесі функціонування підприємств. **Знає** закономірності відтворення життєвого циклу підприємств та виводу їх з кризового стану; **має сучасні уявлення про** основи менеджменту та поглиблені знання з основ менеджменту; **має розуміння** причинно-наслідкових зв'язків розвитку суспільства й уміння їх використовувати в професійній і соціальній діяльності.

17. Знання і розуміння (англ.) (4.2)

18. Застосування знань і розуміння: [4.2]

Може використовувати методи економічних досліджень. **Уміє** використовувати інтернет-ресурси. **Здатний** використовувати професійно-профільовані знання, **має уміння й навички в галузі** фундаментальних розділів економіки для дослідження економічних явищ і процесів. **Здатний використовувати** знання, уміння і практичні навички в галузі менеджменту і економіки при проведенні економічних досліджень.

19. Застосування знань і розуміння (англ.) (4.2)

Приклад некоректно поданої інформації (4.2)

18. Володіє методами розроблення моделі професійної діяльності випускника вищого навчального закладу, освітньо-кваліфікаційної характеристики та освітньо-професійної програми підготовки фахівця за певними напрямками підготовки, спеціальністю та освітньо-кваліфікаційним рівнем. Здатний використовувати знання, уміння і практичні навички у виконанні організаційної та виконавської функцій педагогічної діяльності.

The student masters developing methods of professional activity model of graduates of higher educational institutions, educational qualification characteristic and educational training program of a specialist of certain areas of training, specialty and qualification level. Is able ability to use knowledge, skills and practical experience in the implementation of organizational and executive functions of pedagogical activity.

Інформація повинна бути чіткою та зрозумілою, містити не більше 5-6 коротких речень, прийнятних для адекватного перекладу на англійську мову.

Приклад заповненого розділу:

20. Формування суджень: [4.2]

Виконання аналізу та синтезу науково-технічної, природничо-наукової та загальнонаукової інформації; здатність використовувати знання в галузі менеджменту та економіки для обробки експериментальних даних і математичного моделювання економічних явищ і процесів; уміння створювати професійно-профільовані знання й практичні навички з економіки і менеджменту для вирішення практичних завдань в галузі менеджменту.

21. Формування суджень (англ.) (4.2)

22. Детальні відомості про програму:

22. Детальні відомості про програму (Таблиця) [4.3]

Номер за порядком або код *	Навчальний рік **	Назва предмету (укр.)	Назва предмету (англ.)	Кредити ECTS	Години	Тип оцінювання ****
1						
2						
4						

* «Номер за порядком або код» залиште порожнім, якщо відсутній спеціальний код дисципліни, що використовується в навчальному процесі.

** До графи «Навчальний рік» заносимо рік, в який почалося вивчення елементу програми (дисципліни). Якщо дисципліна вивчається декілька років, змініть це в веб інтерфейсі.

*** Розділіть елементи програми за типами за допомогою рядка, що об'єднує усі колонки таблиці, запишіть число, що відповідає типу елементу програми:

- 1 - Теоретичне навчання
- 2 - Практики
- 3 - Курсові роботи (проекти)
- 4 - Підсумкова державна атестація

**** До графи «Тип оцінювання» заносимо

0 - якщо за предмет виставляється оцінка

1 - якщо за предмет виставляється Зараховано/ Не зараховано

23. Схема оцінювання [4.4]

Оцінка за національною шкалою / National grade	Рівень досягнень, % / Marks, %
Національна диференційована шкала / National differentiated scale	
Відмінно / Excellent	90 - 100
Добре / Good	75 - 89
Задовільно / Satisfactory	60 - 74
Незадовільно / Fail	0 - 59
Національна недиференційована шкала / National undifferentiated scale	
Зараховано / Passed	60 - 100
Не зараховано / Fail	0 - 59
Шкала ECTS/ ECTS grading scale	
A	95 - 100
B	85 - 94
C	75 - 84
D	65 - 74
E	60 - 64
<u>Fx</u>	35 - 59
F	0 - 34

24. Академічні права [5.1]

Навчання за програмою підготовки спеціалістів та магістрів

Навчання за програмою підготовки аспірантів.

25. Академічні права (англ.) [5.1]

Access to Specialist and Master Degrees Program

Access to Post-graduate education (Doctoral Studies)

26. Професійні права [5.2]

Робота за фахом

27. Професійні права (англ.) [5.2]

Work in the field of professional activity

28. Факультет [6.1]

Факультет Бізнесу та фінансів

29. Факультет (англ.) [6.1]

Faculty of Business and Finances

30. Спеціалізація [6.1]

31. Спеціалізація (англ.) [6.1]

32. Інші джерела інформації [6.2]

Україна, 61002, м. Харків, вул. Фрунзе 21, <http://www.kpi.kharkov.ua/ua/>

33. Інші джерела інформації (англ.) [6.2]

21, Frunze St., Kharkiv, 61002, Ukraine, <http://www.kpi.kharkov.ua/ua/>

Видача додатку до диплома про вищу освіту здійснюється за допомогою ІВС «Освіта» через програму «Education».

Програма «Education» призначена для створення замовлень на виготовлення документів про освіту, студентських та учнівських квитків та передачі їх у вигляді пакетів заявок до центрального вузла збору даних для подальшої обробки.

<http://osvita.net>



Загальні рекомендації:

- Особа, яка буде заповнювати інформацію повинна
 - бути відповідальною;
 - знатися на ОКХ та ОПП;
 - володіти на достатньому рівні англійською мовою.
- Переклад обов'язково повинен здійснюватися фахівцями з предметної галузі з урахуванням термінів, що зазвичай використовуються в західних університетах.
- Особливу увагу слід приділити перекладу назв дисциплін а також назв дипломних робіт.





Дякуємо за увагу!